

## Herstellerbescheinigung

## Certificat du fabricant

## Certificato del produttore

## Manufacturer's Certificat

4217873 / 00 - 08/18

Wir erklären hiermit, dass das Produkt

Par la présente, nous déclarons que les produit

Con la presente dichiariamo, che i prodotto

We hereby declare that the product

**Warmwasserspeicher**

**ballons d'eau chaude**

**serbatoi per l'acqua calda**

**hot water storage tank**

**VarioVal RLS (600)**  
**VarioVal RLS (800)**  
**VarioVal RLS (1000)**

**VarioVal RHS (800)**  
**VarioVal RHS (1000)**

**VarioVal FLS (800)**  
**VarioVal FLS (1000)**

mit den folgenden angewandten Normen und technischen Spezifikationen übereinstimmt:

sont conformes aux normes appliquées et spécifications techniques suivantes:

sono conformi alle seguenti norme applicate e specifiche tecniche:

are in conformity with the following applied standards technical specifications:

**AD 2000, AD 2000 HP-0**  
**EN ISO 9606-1, ISO 3834-2, EN ISO 15614-1, EN ISO 14732**

Brandschutzklasse:

Classe de protection incendie:

Classe di protezione antincendio:

Fire protection class:

**B2**

Wir erklären, dass das bezeichnete Produkt FCKW und H-FCKW frei ist und als selbständiges Gerät bei bestimmungsgemässer Verwendung den oben angeführten Normen, Richtlinien bzw. technischen Spezifikationen entspricht.

Nous déclarons que, le produit décrit est sans CFC et H-CFC et correspond aux normes et directives ainsi qu'aux spécifications techniques citées en cas d'utilisation conforme en tant qu'appareil individuel.

Noi dichiariamo che, il prodotto menzionato è privo di CFC e H-CFC e, in caso di uso conforme quale apparecchio indipendente, è conforme alle direttive, norme e specifiche tecniche sopra riportate.

We declare that, the named product is CFC and H-CFC free and in case of intended use as an autonomous equipment is in conformity with the above listed directives, and standards respectively technical specifications.

Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung des Produktes, verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit. Die Sicherheitshinweise in der Dokumentation, Betriebs-, Montage- und Bedienungsanleitung sind zu beachten.

En cas de modification du produit sans notre accord, cette déclaration devient caduque. Il y a lieu de tenir compte des directives de sécurité mentionnées dans la documentation, le mode d'emploi, les instructions montage et de service.

Nel caso di modifiche del prodotto non concordate con noi, la presente dichiarazione perde validità. Prestare attenzione alle disposizioni in materia di sicurezza contenute nella documentazione, nelle istruzioni di montaggio e uso.

Changes on the product which are not consulted by us, will invalidate this declaration. The safety advices in the documentation, operating, installation and user manuals are to be considered.

**Hersteller**  
**Fabricant**  
**Produttore**  
**Manufacturer**

Vaduz - 30.08.2018

**Hoval Aktiengesellschaft**  
**Austrasse 70**  
**FL-9490 Vaduz**



Dipl.-Ing. Markus Telian, MSc  
Director Research & Development, Heating Division